

DTaP (Diphtheria, Tetanus, Pertussis) Vaccine

This sheet will help you understand the three diseases, the vaccine, and the risks of both the vaccine and the illnesses.



Why get vaccinated?

DTaP vaccine can prevent diphtheria, tetanus, and pertussis illnesses. Most people who receive the DTaP vaccine are protected from infection with these illnesses for many years.

What are diphtheria, tetanus, and pertussis?

Diphtheria (D) is spread from person to person and can make it hard for you to breathe and cause heart failure, paralysis, or death.

Tetanus (T) enters the body through cuts or wounds and causes your muscles to stiffen. It can also make it difficult for you to swallow, breathe, or open your mouth. It can lead to death.

Pertussis (aP) is spread from person to person and is also known as “whooping cough.” It can cause you to cough uncontrollably, making breathing, eating, or drinking hard. Pertussis is serious in babies and young children because it can cause pneumonia, convulsions, brain damage, or death. Teens and adults can lose weight, pass out, lose bladder control, and fracture ribs from coughing.

Who should get the DTaP vaccine?

DTaP is only for children younger than 7 years old. Children should get 5 doses of DTaP at about these ages:

- 2 months
- 4 months
- 6 months
- 15–18 months
- 4–6 years
- There are different vaccines, Tdap and Td, to protect older children, teens, and adults from diphtheria, tetanus, and pertussis.

What are the risks of the DTaP vaccine?

After receiving the DTaP vaccine, it is common to have:

- Soreness or swelling where you got the shot
- Low fever
- Fussiness
- Feeling tired
- Not feeling hungry

These things almost always stop within a few days.

It is very rare to have:

- Nonstop crying for 3 or more hours
- High fever (over 105°F)
- Seizure
- Swelling of the entire leg or arm where you got the shot
- An allergic reaction (hives, difficulty breathing, fast heartbeat)

What if there is a problem?

If you have any of the rare reactions listed, call 9-1-1 or take the person to the nearest hospital. For other signs that concern you, contact your doctor.

Vacuna DTaP

(Difteria, Tétanos, Tosferina)

Esta hoja le ayudará a comprender las tres enfermedades, la vacuna y los riesgos tanto de la vacuna como de las enfermedades.



¿Por qué hay que vacunarse?

La vacuna DTaP puede prevenir las enfermedades de difteria, tétanos y tosferina. La mayoría de las personas que reciben la vacuna DTaP están protegidas de la infección por estas enfermedades por muchos años.

¿Qué son la difteria, el tétanos y la tosferina?

Difteria (D) se transmite de persona a persona y puede dificultar la respiración y causar insuficiencia cardíaca, parálisis o la muerte.

Tétanos (T) penetra en el organismo a través de heridas o cortes y provoca rigidez muscular. También puede dificultarle tragar, respirar o abrir la boca. Puede provocar la muerte.

Tosferina (aP) se transmite de persona a persona y también se conoce como "tos convulsa." Puede provocar una tos incontrolable que dificulte respirar, comer o beber. La tosferina es grave en bebés y niños pequeños porque puede causar neumonía, convulsiones, daño cerebral o la muerte. Los adolescentes y adultos pueden perder peso, desmayarse, perder el control de la vejiga y fracturarse las costillas al toser.

¿Quién debe vacunarse contra la DTaP?

La DTaP es sólo para niños menores de 7 años. Los niños deben recibir 5 dosis de Tdap aproximadamente a estas edades:

- 2 meses
- 4 meses
- 6 meses
- 15-18 meses
- 4-6 años

Existen diferentes vacunas, Tdap y Td, para proteger a los niños mayores, adolescentes y adultos de la difteria, el tétanos y la tosferina.

¿Cuáles son los riesgos de la vacuna DTaP?

Después de recibir la vacuna DTaP, es común tener:

- Dolor o hinchazón en el lugar de la inyección
- Fiebre baja
- Inquietud
- Cansancio
- Falta de apetito

Estas cosas casi siempre paran a los pocos días.

Es muy raro tener:

- Llanto sin parar por 3 o más horas
- Fiebre alta (más de 105°F)
- Convulsiones
- Hinchazón en toda la pierna o brazo donde recibió la inyección
- Reacción alérgica (ronchas, dificultad para respirar, latidos rápidos del corazón)

¿Qué pasa si hay algún problema?

Si presenta alguna de las reacciones raras mencionadas, **llame al 9-1-1** o lleve a la persona al hospital más cercano. Para otros signos que le preocupen, póngase en contacto con su médico.



Visite www.cdc.gov/vaccines para obtener más información.



واکسین DTaP

(واکسین دیفتری، تیتانوس، سیاه سرفه)

این ورقه به شما کمک می کند تا این سه مرض، واکسین و خطرات واکسین و مرض ها را درک کنید.

چرا واکسین شویم؟

واکسین DTaP می تواند از ابتلا به مرض های دیفتری، تیتانوس و سیاه سرفه جلوگیری کند. بیشتر افرادی که واکسین DTaP دریافت می کنند، برای سال ها از ابتلا به این مرض ها محافظت می شوند.

دیفتری، تیتانوس و سیاه سرفه چیستند؟

دیفتری (D) از فردی به فرد دیگر منتقل می شود و می تواند باعث مشکل در تنفس و همچنین نارسایی قلبی، فلج یا مرگ شود.

تیتانوس (T) ذریعه بریدگی ها یا زخم ها وارد بدن می شود و باعث سفت شدن عضلات شما می گردد. این مرض همچنین می تواند باعث مشکل در قورت کردن، تنفس یا باز کردن دهان شود. این مرض می تواند به مرگ منجر شود.

سیاه سرفه (aP) از یک فرد به فرد دیگر منتقل می شود و به نام "سرفه ووپ" نیز شناخته می شود. سیاه سرفه می تواند باعث سرفه های غیر قابل کنترل شود که تنفس، خوردن یا آشامیدن را دشوار می سازد. سیاه سرفه در نوزادان و اطفال خرد جدی است زیرا می تواند باعث سینه بغل، تشنج، آسیب مغزی یا مرگ شود. نوجوانان و کلانسالان ممکن است دچار کم شدن وزن، بیهوشی، از دست دادن کنترل مثانه و شکستگی قبرغه ها به دلیل سرفه شوند.

چه کسانی باید واکسین DTaP را دریافت کنند؟

واکسین DTaP فقط برای اطفال زیر 7 ساله است. اطفال باید 5 دوز واکسین DTaP را در حدود سنین زیر دریافت کنند:

- 2 ماهگی
- 4 ماهگی
- 6 ماهگی
- 15-18 ماهگی
- 4-6 سالگی

• واکسین های مختلفی مانند Tdap و Td برای محافظت از اطفال کلان تر، نوجوانان و کلانسالان در برابر دیفتری، کزاز و سیاه سرفه وجود دارد.

خطرات واکسین DTaP چیست؟

پس از دریافت واکسین DTaP، داشتن علائم ذیل رایج است:

- درد یا پندیدگی در جای پیچکاری
- تب خفیف
- بیقراری
- احساس خستگی
- بی اشتها

این علائم تقریباً همیشه ظرف چند روز برطرف می شوند.

موارد ذیل بسیار نادر می باشد:

- گریه بی وقفه به مدت 3 ساعت یا بیشتر
- تب بالا (بالتر از 40.5 سانتی گراد (105°F))
- تشنج
- پندیدگی کل پای یا بازو در محل پیچکاری
- واکنش آلرژیک (پت کشیدگی، مشکل در تنفس، ضربان سریع قلب)

اگر مشکلی پیش بیاید چه باید کرد؟

اگر هرکدام از واکنش های نادر ذکر شده را تجربه کردید، با شماره 1-1-9 به تماس شوید یا فرد را به نزدیک ترین شفاخانه منتقل کنید. در خصوص سائر علائمی که شما را نگران می کند، با داکتر خود به تماس شوید.



واکسن DTaP

(دیفتری، کزاز و سیاه‌سرفه)

این برگه به شما کمک می‌کند تا با سه بیماری، واکسن و خطرات هر دو واکسن و بیماری‌ها آشنا شوید.

چرا واکسن بزنیم؟

واکسن DTaP می‌تواند از بیماری‌های دیفتری، کزاز و سیاه‌سرفه پیشگیری کند. اکثر افرادی که واکسن DTaP دریافت می‌کنند، سال‌ها در برابر این بیماری‌ها محافظت می‌شوند.

دیفتری، کزاز و سیاه‌سرفه چه هستند؟

دیفتری (D) از فردی به فرد دیگر منتقل می‌شود و می‌تواند باعث دشواری در تنفس، نارسایی قلبی، فلج یا مرگ شود.

کزاز (T) از طریق بریدگی یا زخم وارد بدن می‌شود و باعث سفت شدن عضلات می‌شود. همچنین می‌تواند بلع، تنفس یا باز کردن دهان را دشوار کند. این بیماری می‌تواند منجر به مرگ شود.

پرتوسیس (aP) از فردی به فرد دیگر منتقل می‌شود و به نام «سیاه‌سرفه» نیز شناخته می‌شود. این بیماری می‌تواند باعث سرفه‌های غیرقابل کنترل شود که تنفس، خوردن یا نوشیدن را دشوار می‌کند. سیاه‌سرفه در نوزادان و کودکان خردسال خطرناک است زیرا می‌تواند باعث ذات‌الریه، تشنج، آسیب مغزی یا مرگ شود. این بیماری در نوجوانان و بزرگسالان ممکن است منجر به کاهش وزن، بیهوش شدن و از دست دادن کنترل مثانه و شکستن دنده‌ها به دلیل سرفه شود.

چه افرادی باید واکسن DTaP دریافت کنند؟

واکسن DTaP فقط برای کودکان زیر 7 سال مناسب است. کودکان باید 5 دوز از واکسن DTaP را در حدود سنین زیر دریافت کنند:

- 2 ماهگی
- 4 ماهگی
- 6 ماهگی
- 15 تا 18 ماهگی
- 4 تا 6 سالگی

• واکسن‌های متفاوتی مانند Tdap و Td وجود دارند که برای محافظت از کودکان بزرگ‌تر، نوجوانان و بزرگسالان در برابر دیفتری، کزاز و سیاه‌سرفه استفاده می‌شوند.

خطرات واکسن DTaP چیست؟

پس از دریافت واکسن DTaP، بروز موارد زیر متداول است:

- درد یا تورم در محل تزریق
- تب خفیف
- بی‌قراری
- احساس خستگی
- بی‌اشتهایی

این علائم معمولاً همیشه طی چند روز برطرف می‌شوند.

بروز علائم زیر بسیار نادر است:

- گریه مداوم به مدت 3 ساعت یا بیشتر
- تب بالا (بیش از 40 درجه سلسیوس [105°F])
- تشنج
- تورم کل پا یا دست در محل تزریق
- واکنش آلرژیک (کهیر، دشواری در تنفس، ضربان قلب سریع)

در صورت وقوع مشکل چه باید کرد؟

چنانچه هر یک از واکنش‌های نادر ذکرشده رخ داد، با شماره 1-1-9 تماس بگیرید یا فرد را به نزدیک‌ترین بیمارستان منتقل کنید. برای سایر علائمی که شما را نگران می‌کند، با پزشک خود تماس بگیرید.

DTaP (ジフテリア、破傷風、百日咳) ワクチン

このシートは、3つの病気、ワクチン、ワクチンと病気の両方のリスクについて理解するのに役立ちます。



ワクチン接種を受けるべき理由とは？

DTaP ワクチンは、ジフテリア、破傷風、百日咳の病気を予防することができます。DTaP ワクチンを接種したほとんどの人は、これらの病気への感染から長年にわたって保護されます。

ジフテリア、破傷風、百日咳とは？

ジフテリア(D) は人から人へ感染し、呼吸困難や心不全、麻痺、死を引き起こすことがあります。

破傷風(T) は、切り傷や傷口から入り、筋肉の硬直を引き起こします。また、飲み込みや呼吸、口を開けるのが難しくなることもあります。死に至る可能性もあります。

百日咳(aP) は人から人へ感染し、「ウーピングコフ(whooping cough)」として知られています。咳が止まらなくなり、呼吸、食事、飲水が困難になることがあります。百日咳は、肺炎、けいれん、脳障害、死亡の原因となる可能性があるため、乳児や幼児にとっては深刻な病気です。ティーンエイジャーや大人は、体重が減る、失神する、膀胱のコントロールができなくなり、咳き込んで肋骨を骨折する可能性があります。

DTaP ワクチンを接種すべき人とは？

DTaP は7歳以下の幼児のみが対象です。子どもは、次の月齢時に DTaP を5回、接種する必要があります。

- 2か月
- 4か月
- 6か月
- 15～18か月
- 4～6歳
- ジフテリア、破傷風、百日咳からティーンエイジャー、成人を守るためには別のワクチンがあり、Tdap および Td と呼ばれます。

DTaP ワクチンのリスクは何ですか？

DTaP ワクチン接種後、一般的に次のような症状が現れます：

- 注射した部位の痛みや腫れ
- 微熱
- イライラ
- 疲労感
- 食欲不振

これらは通常、数日以内に治まります。

以下の副作用は非常に稀です：

- 3時間以上泣き止まない
- 高熱(華氏105度:摂氏40度以上)
- 痙攣
- 注射した部分の脚または腕全体の腫れ
- アレルギー反応(じんましん、呼吸困難、動悸)

もし問題が発生したら？

ここに挙げたような稀な反応が見られた場合には、9-1-1に電話するか、本人を最寄りの病院に連れて行ってください。その他の気になる兆候がある場合は、主治医にご相談ください。

DTaP (ကိတ်ယူင်ဘိညိးတင်ဆါ၊ ခပ်အုန်တံင်တင်ဆါ၊ တင်ကူးဖးထီတင်ဆါ) ကသံင်ဒီသဒါ

လိက်ဘျးအံ၊ ကမၤစၢၤန့ၤ ဒ်သိးနကန်ပၢင်တင်ဆါသၢမံၤအံၤ၊ ကသံင်ဒီသဒါ ဒီးကသံင်ဒီသဒါဒီးတင်ဆါက့ၤ ခံမံၤလိက်အံၤအတၢ် လိၤဘၣ်ယိပ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



ဘၣ်မနုၤအမိ ဘၣ်ဆဲးကသံင်ဒီသဒါလဲၣ်.

DTaP ကသံင်ဒီသဒါန့ၣ် တြိဝဲကိတ်ယူင်ဘိညိးတင်ဆါ၊ ခပ်အုန်တံင်တင်ဆါဒီး တင်ကူးဖးထီတဖၣ်သ့န့ၣ်လီၤ. ပုၤအါတက့ၢ်လၢ အဆဲး DTaP ကသံင်ဒီသဒါတဖၣ်န့ၣ် ဘၣ်တင်ဒီသဒါအံၤ လၢ တၢ်ဘၣ်ကူဘၣ်ကဲဒီးတၢ်ဆိးက့တဖၣ်အံၤ တဘျးနိပ်န့ၣ်လီၤ.

ကိတ်ယူင်ဘိညိးတင်ဆါ၊ ခပ်အုန်တံင်တင်ဆါဒီး တင်ကူးဖးထီတင်ဆါတဖၣ် န့ၣ် မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်.

ကိတ်ယူင်ဘိညိးတင်ဆါ (D) ရၢလိၤအသးလၢပုၤတဂၤဆူတဂၤ ဒီးတင်ဆါအံၤအမိ နသါထီၣ် သါလိၤကီ ဒီးသးဖျါၣ်အိၣ်ကတီၢ်, တၢ်သံတခီပါ, မ့တမ့ၢ် တၢ်သံတပၢ်ကဲထီၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.

ခပ်အုန်တံင်တင်ဆါ (T) န့ၣ်လိၤလၢန့ၣ်ကစၢ်အပူၤ ခီဖျါတၢ်ဘၣ်ကွဲး မ့တမ့ၢ် တၢ်ပူၤတဖၣ် ဒီး တင်ဆါအံၤအမိ နညၣ်ထူၣ်တဖၣ် ကိၤထီၣ်ကျါထီၣ်န့ၣ်လီၤ. တင်ဆါအံၤအမိ နယုၣ်လီၤ တၢ်, သါထီၣ်သာလီၤ မ့တမ့ၢ် အိးထီၣ်နကီၢ်ပူၤ ကိၤခဲသ့န့ၣ်လီၤ. နသံသ့လၢတင်ဆါအံၤအမိ န့ၣ်လီၤ.

တင်ကူးဖးထီတင်ဆါ (aP) ရၢလိၤအသးလၢပုၤတဂၤဆူတဂၤ ဒီးတၢ်သ့ၣ်ညါအံၤစ့ၢ်ကိးလၢ “တင်ကူးအခါထီၣ်ပံးပံး” န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤအမိ နကူးတကတၢ်လၢဘၣ်ဒီး နသါထီၣ်သာလီၤ, အိၣ်တၢ် မ့တမ့ၢ်အိၣ်ကဲခဲန့ၣ်လီၤ. တင်ကူးဖးထီန့ၣ် ကဲထီၣ်နးနးလၢဖိသ့ၣ်အိၣ်ဖျါၣ်သိ ဒီးဖိသ့ၣ်ဆဲးတဖၣ် မ့ၢ်လၢအဒုးကဲထီၣ်သ့ ပသိၣ်ညိးတင်ဆါ, တၢ်ထီၣ်, ခိၣ်န့ၣ်အတၢ်ဘၣ်ဒိ, မ့တမ့ၢ် တၢ်သံတပၢ်ပုၤသ့အမိန့ၣ်လီၤ. သးစၢ်ဒီးပုၤဒိၣ်တုၢ်ခိၣ်ပုၤတဖၣ် အတယၢ်စ့ၢ်လီၤသ့, သးပုၤနိၣ်အသး, ပၤဆဲၣ်တသ့, ဒီးဂုၢ်ပံလီၤသဘျးသ့လၢ ကူးဝဲအမိန့ၣ်လီၤ.

မတၢ်ကြးဆဲး DTaP ကသံင်ဒီသဒါလဲၣ်.

DTaP မ့ၢ်ဒိၣ်ထဲ ဖိသ့ၣ်လၢအသးစၢ်န့ၣ် 7 နိၣ်အဖိလၢတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. ဖိသ့ၣ်တဖၣ် ကြးဆဲး DTaP ကသံင်ဒီသဒါ 5 ဘျီ ဖဲသးနိၣ်တဖၣ်အံၤလီၤ-

- 2 လါ
- 4 လါ
- 6 လါ
- 15- 18 လါ
- 4-6 နိၣ်
- အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်မ့ၢ် ကသံင်ဒီသဒါအကလၢကလၢ, Tdap ဒီး Td, လၢကဒီသဒါဖိသ့ၣ်, သးစၢ်, ပုၤဒိၣ်တုၢ်ခိၣ်ပုၤတဖၣ်လၢ ကိတ်ယူင်ဘိညိးတင်ဆါ, ခပ်အုန်တံင်တင်ဆါ ဒီးတင်ကူးဖးထီတင်ဆါတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

DTaP ကသံင်ဒီသဒါ အတၢ်လိၤဘၣ်ယိပ်တဖၣ် မ့ၢ် မနုၤလဲၣ်.

ဖဲတၢ်ဆဲး DTaP ကသံင်ဒီသဒါအဝဲန့ၣ် ညိၣ်န့ၣ်လၢကအိၣ်ဒီး-

- တၢ်ထီၣ်ညိး ဖဲတၢ်ဆဲးကသံင်ဒီသဒါအလီၢ်
- တၢ်လိၤကိၢ်စ့ၢ်စ့ၢ်
- တၢ်ကဒူးကဒုၣ်တၢ်ဆူၣ်
- တၢ်လိၤဘျး
- တၢ်တသ့ၣ်ဝံၤသး

တၢ်တဖၣ်အံၤ ထီၣ်ဘိကတၢ်ဝဲလၢ စ့ၢ်သီအတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤတညိၣ်န့ၣ်မးလၢကအိၣ်ဒီး-

- တၢ်ဟီၣ်တကတၢ် 3 နိၣ်ရံၣ် မ့တမ့ၢ် အဖိခိၣ်
- တၢ်လိၤကိၢ်ထီၣ်တလၢ (40.5°C [105°F] အဖိခိၣ်)
- တၢ်ထီၣ်
- ခိၣ် မ့တမ့ၢ် စ့ၢ်တဘိညါညိးထီၣ် ဖဲနဆဲးကသံင်ဒီသဒါ အခါ
- တၢ်တဘၣ်လိၤဒီးသ့ၣ်ထဲတမံၤ (ဖဲးဘၣ်အလိၤအကဘျၢၣ် ဂီၤတဖၣ်ဟဲထီၣ်, တၢ်သာထီၣ်သာလီၤကီ, သးဖျါၣ်စံၣ်ချ့)

တၢ်ဂုၢ်ကိမ့ၢ်အိၣ်တမံၤမဲၤန့ၣ် ကဘၣ်မၤမနုၤလဲၣ်.

နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးနိၣ်အတၢ်ခိၣ်အါက့ၤကသံင် လၢတၢ်ကွဲးဖျါ ဃာ်အံၤ လၢတညိၣ်န့ၣ်ကဲထီၣ်တဖၣ်အကျါ တမံၤမဲၤန့ၣ် ကိးလိၤတဲစိဆူ 9-1-1 မ့တမ့ၢ် လဲၤကိးပုၤဆါဝဲန့ၣ် ဆူတၢ် ဆါဟံၣ်လၢအဘျးကတၢ်တက့ၢ်. တၢ်ပနီၣ်အဂၤတဖၣ် လၢ နဘၣ်ကိၢ်ဘၣ်ဂီၤလၢအမိအဂီၢ် ဆဲးကျိးနကသံင်သ ရၢ်တက့ၢ်.



Urukingo rwa DTaP

(Akaniga, tetanosi, kokorishe)

Iyi fishi izagufasha gusobanukirwa izi ndwara eshatu, uru rukungo n'ibyago bishobora guterwa n'uru rukungo ndetse n'izi ndwara.



Kuki ari ngombwa kwikingiza?

Urukingo rwa DTaP rushobora kurinda indwara y'akaniga, iya tetanosi n'iya kokorishe. Abantu benshi bahabwa urukingo rwa DTaP rubarinda ubwandu bw'izi ndwara mu gihe cy'imyaka myinshi.

Akaniga, tetanosi na kokorishe ni iki?

Akaniga (D) umuntu ayanduza undi, ikaba yatuma umuntu ahumeka bimugoye ndetse ikanatera ibibazo by'umutima, kugagara ingingo cyangwa urupfu.

Tetanosi (T) yinjira mu mubiri inyuze ahantu hari igikomere, igatuma n'imikaya igagara. Ishobora no gutuma ugorwa no kumira, guhumeka cyangwa kwasama. Ishobora gutera urupfu.

Kokorishe (aP) umuntu ayanduza undi, ikaba izwi no ku izina ry'"inkorora y'igikatu." Ishobora gutera gukorora nta rutangira, kunanirwa guhumeka, kurya cyangwa kunywa. Kokorishe ni indwara mbi cyane ku mpinja n'abana bato kuko ishobora gutera umusonga, guta ubwenge, kwangirika mu bwonko cyangwa urupfu. Ingimbi n'abanganvu n'abantu bakuru bashobora kunanuka, kugwa igihumure, kutabasha kugenzura uruhago no kuvunika imbavu kubera gukorora.

Ni nde ukwiye guterwa urukingo rwa DTaP?

DTaP iterwa gusa abana batarengeje imyaka 7. Abana bagomba guterwa urukingo rwa DTaP inshuro 5 ku myaka ikurikira:

- Amezi 2
- Amezi 4
- Amezi 6
- Amezi 15–18
- Imyaka 4–6
- Hari inkingo zitandukanye, Tdap na Td, zo kurinda abana bakuru, ingimbi n'abantu bakuru ntibarware akaniga, tetanosi na kokorishe.

Ibyago bishobora guterwa n'urukingo rwa DTaP ni ibihe?

Iyo umuntu amaze guterwa urukingo rwa DTaP, ni ibisanzwe kugira ibi:

- Ububabare cyangwa kubyimbirwa aho bateye urushinge
- Umuriro muke
- Kurakazwa n'ubusa
- Kumva unaniwe
- Kutumva ushonje

Akenshi ibi bintu bimara iminsi mike bigashira.

Ntibikunze kubaho kugira ibi:

- Kumara amasaha 3 cyangwa arenga umuntu arira ubutitsa
- Umuriro mwinshi (hejuru ya dogere selisiyusi 40.5°C (105°F))
- Kugwa igicuri
- Kubyimbirwa ukuguru kose cyangwa ukuboko bateyeho urushinge
- Ubwivumbure bw'umubiri (gufuruta, guhumeka bigoranye, gutera cyane k'umutima)

Bigenda bite iyo habaye ikibazo?

Niba ugize bumwe mu bwivumbure budakunze kubaho, hamagara 9-1-1 cyangwa ujjane umurwayi ku bitaro bikwegereye. Ku bindi bimenyetso biguteye impungenge, vugisha muganga wawe.

DTaP(디프테리아, 파상풍, 백일해) 백신

본 자료는 위의 세 가지 질병, 그리고 백신과 질병의 위험성에 대해 설명합니다.



왜 백신을 접종받아야 하나요?

DTaP 백신을 접종받으면 디프테리아, 파상풍, 백일해를 예방할 수 있습니다. DTaP 백신을 접종받은 대부분의 사람은 수년 동안 이 질병에 감염되지 않습니다.

디프테리아, 파상풍, 백일해란 무엇입니까?

디프테리아(D)는 사람 간에 전파되어 호흡이 어려워지고 심부전, 마비 또는 사망을 초래할 수 있습니다.

파상풍(T)은 상처나 찰과상을 통해 신체에 침투하여 근육이 굳어지게 합니다. 또한, 삼키거나 숨쉬거나 입을 벌리기가 어려울 수 있습니다. 사망으로 이어질 수도 있습니다.

백일해(aP)는 사람 간에 전파되며 '백일 기침'이라고도 합니다. 통제할 수 없이 기침을 하게 되어 호흡, 식사 또는 음료 섭취가 어려워질 수 있습니다. 백일해는 폐렴, 경련, 뇌 손상 또는 사망을 초래할 수 있기 때문에 영유아에게 심각합니다. 청소년과 성인은 체중이 감소하고 의식을 잃을 수 있으며, 방광 조절을 할 수 없고, 기침으로 인해 갈비뼈가 골절될 수 있습니다.

DTaP 백신 접종 대상자는 누구입니까?

DTaP는 7세 미만의 어린이에게만 접종합니다. 어린이는 대략 다음 연령대에 DTaP를 5회 접종받아야 합니다.

- 2개월
- 4개월
- 6개월
- 15~18개월
- 4~6세
- 더 큰 어린이, 청소년, 성인을 디프테리아, 파상풍, 백일해로부터 보호하기 위해 Tdap과 Td라는 다양한 백신이 있습니다.

DTaP 백신의 부작용은 무엇입니까?

DTaP 백신을 접종받은 후에는 일반적으로 다음과 같은 증상이 나타납니다.

- 주사를 맞은 부위의 빨갛함이나 부기
- 미열
- 신경질적임
- 피곤함
- 배가 고프지 않음

이러한 증상은 거의 대부분 며칠 내에 사라집니다.

매우 드물게 다음과 같은 증상이 나타납니다.

- 3시간 이상 끊임없이 울
- 고열(약 40.6°C(105°F) 이상)
- 발작
- 주사를 맞은 다리나 팔 전체의 부기
- 알레르기 반응(두드러기, 호흡 곤란, 심박수 증가)

부작용이 있는 경우에는 어떻게 해야 하나요?

다음에 나열된 드문 반응이 있는 경우 9-1-1에 전화하거나 가장 가까운 병원으로 환자를 데려가십시오. 걱정되는 다른 증상은 의사에게 문의하십시오.



د DTaP (دېفټريا، ټيتانوس، تور ټوخي) واکسين

دغه پاڼه به له تاسو سره مرسته وکړي چې پر درې ناروغيو، د هغوی پر واکسين او د واکسين او ناروغيو پر خطرونو پوه شئ.

ولې واکسين وکړو؟

د DTaP واکسين کولای شي د دېفټريا، ټيتانوس او تور ټوخي ناروغيو مخه ونيسي. ډېری خلک چې د DTaP واکسين ترلاسه کوي د څو کلونو لپاره پر ناروغۍ له اخته کېدو څخه خوندي وي.

دېفټريا، ټيتانوس او تور ټوخي څه شی دي؟

دېفټريا (D) له يو شخص څخه بل ته خپرېږي او کولای شي ستاسو لپاره د ساه اخیستل ستونزمن کړي او کولای شي د زړه د خرابېدو، فلج يا مړينې لامل شي. **ټيتانوس (T)** بدن ته د غوڅو شويو ځايونو يا ټپونو له لارې داخلېږي او ستاسو د عضلاتو د شخېدو لامل کېږي. دا همدارنگه کولای شي ستاسو لپاره د خوړو تېرول، ساه اخیستل يا ستاسو د خولې خلاصول ستونزمن کړي. دا کېدای شي د مړينې لامل شي.

تور ټوخي (aP) له يو شخص څخه بل ته انتقالېږي او د "خروسک" په نامه هم يادېږي. دا به ستاسو لپاره د بې کنټروله ټوخي لامل شي، ساه اخیستل، خوراک او څښاک درته ستونزمنوي. تور ټوخي په ماشومانو او کوچنيانو کې ډېره جدي ناروغي ده ځکه چې دا د سينه بغل، تشنج، د دماغ خرابېدو يا مړينې لامل کېدای شي. تنکي ځوانان او لويان کېدای شي د ټوخي له امله وزن له لاسه ورکړي، بې هوښه شي، پر مټانې خپل کنټرول له لاسه ورکړي او پښتۍ يې ماتې شي.

څوک بايد د DTaP واکسين ترلاسه کړي؟

DTaP واکسين يوازې د هغو ماشومانو لپاره دی چې عمرونه يې له 7 کلونو څخه کم دي. ماشومان بايد په لاندې عمرنو کې د DTaP واکسين 5 ډوزونه ترلاسه کړي:

- 2 مياشتې
- 4 مياشتې
- 6 مياشتې
- 15-18 مياشتې
- 4-6 کاله

• د Tdap او Td بېلا بېلا واکسينونه موجود دي چې د لوړ عمر لرونکي ماشومان او لويان له دېفټريا، ټيتانوس او تور ټوخي څخه خوندي کړي.

د DTaP واکسين کوم خطرونه لري؟

د DTaP واکسين له ترلاسه کولو څخه وروسته د لاندې نښو لرل معمول دي:

- د واکسين د تزريق په ځای کې درد يا پړسوب
 - ټيټه تبه
 - بې قراري
 - د ستريا احساس
 - د لوړې احساس نه کول
- دا نښې نښانې نږدې تل په يو څو ورځو کې نښې کېږي.

لاندې موارد خورا نادر دي:

- د 3 يا ډېرو ساعتونو لپاره پرلپسې ژړا
- لوړه تبه (له 105 درجې د فارنهایت (F°) څخه پورته)
- بې هوښي
- د هغې پښې يا مټ بشپړ پړسوب چې تاسو پکې پېچکاري کړې ده
- حساسيتي غبرگون (تڼاکې، په ساه اخیستو کې ستونزه، د زړه د ضربان چټکېدل)

که کومه ستونزه وي څه به وشي؟

که چېرته له ذکر شويو غبرگونونو څخه کوم يو ولرئ، له 1-1-9 شمېرې سره اړيکه ونيسئ يا شخص نږدې روغتون ته يوسئ. د نورو هغو نښو نښانو په اړه چې تاسو اندېښمنوي، له خپل ډاکټر سره اړيکه ونيسئ.

Vacina DTP

(contra difteria, tétano e coqueluche)

Este folheto ajudará você a entender as três doenças, a vacina e os riscos da vacina e das doenças.



Por que tomar a vacina?

A vacina DTP pode prevenir as doenças difteria, tétano e coqueluche. A maioria das pessoas que recebe a vacina DTP fica protegida contra essas doenças por muitos anos.

O que são a difteria, o tétano e a coqueluche?

A **difteria (D)** é passada de pessoa para pessoa e pode causar falta de ar, além de insuficiência cardíaca, paralisia ou morte.

O **tétano (T)** entra no organismo por cortes ou feridas e causa rigidez muscular. Ele também pode dificultar a deglutição, a respiração ou a abertura da boca. Pode levar à morte.

A **coqueluche (aP)** passa de pessoa para pessoa e também é conhecida como "tosse comprida". Ela pode fazer você tossir incontrolavelmente, dificultando os atos de respirar, comer ou beber. A coqueluche é grave quando ocorre em bebês e crianças pequenas, pois pode causar pneumonia, convulsões, danos cerebrais ou morte. Adolescentes e adultos podem perder peso, desmaiar, perder o controle do esfíncter urinário e até mesmo fraturar costelas por causa da tosse.

Quem deve tomar a vacina DTP?

A DTP se destina apenas a crianças com menos de 7 anos de idade. As crianças devem tomar 5 doses da DTP aproximadamente nas seguintes idades:

- 2 meses
- 4 meses
- 6 meses
- 15 a 18 meses
- 4 a 6 anos
- Existem vacinas diferentes, como a Tdap e a Td, para proteger crianças mais velhas, adolescentes e adultos da difteria, do tétano e da coqueluche.

Quais são os riscos da vacina DTP?

Após receber a vacina DTP, é comum ter:

- Dor ou inchaço no local da aplicação
- Febre baixa
- Irritabilidade
- Sensação de cansaço
- Falta de fome

Esses sintomas quase sempre duram apenas alguns dias.

É muito raro apresentar:

- Choro ininterrupto por 3 horas ou mais
- Febre alta (acima de 40,5 °C [105 °F])
- Convulsões
- Inchaço de toda a perna ou de todo o braço no qual foi aplicada a injeção
- Uma reação alérgica (urticária, dificuldade para respirar, taquicardia)

O que devo fazer se tiver um problema?

Se você presenciar alguma das reações raras enumeradas, ligue para 911 ou leve a pessoa ao hospital mais próximo. No caso de outros sinais, entre em contato com seu médico.

Вакцина DTaP

(от дифтерии, столбняка и коклюша)

Настоящая брошюра содержит информацию об указанных заболеваниях, вакцине против них и рисках, связанных с вакцинацией и инфекциями.



Зачем нужна вакцинация?

Вакцина DTaP предназначена для профилактики дифтерии, столбняка и коклюша. Большинство вакцинированных людей приобретают защиту от указанных заболеваний на многие годы.

Что такое дифтерия, столбняк и коклюш?

Дифтерия (D) передается от человека к человеку, затрудняет дыхание и вызывает сердечную недостаточность, паралич или смерть.

Возбудитель **столбняка (T)** проникает в организм через порезы или раны, вызывая ригидность мышц. Столбняк также может характеризоваться проблемами с глотанием, дыханием или открытием ротовой полости и приводить к смерти.

Коклюш (aP) передается от человека к человеку и характеризуется судорожным кашлем. Пациент может столкнуться с неконтролируемым кашлем, проблемами с дыханием, приемом пищи или употреблением напитков. Коклюш может принимать тяжелые формы у младенцев и маленьких детей ввиду риска развития пневмонии, конвульсий, повреждения головного мозга или смерти. У подростков и взрослых могут наблюдаться такие явления, как потеря веса, обморок, недержание мочи и переломы ребер из-за кашля.

Кому показана вакцина DTaP?

Вакцина DTaP показана только детям младше 7 лет. Всего дети должны получить 5 доз DTaP в следующем возрасте:

- 2 месяца;
- 4 месяца;
- 6 месяцев;
- 15–18 месяцев;
- 4–6 лет.
- Для защиты детей более старшего возраста, подростков и взрослых от дифтерии, столбняка и коклюша используются другие вакцины — Tdap и Td.

Какие риски связаны с вакциной DTaP?

После введения DTaP часто наблюдаются следующие явления:

- боль или отек в месте инъекции;
- небольшое повышение температуры тела;
- беспокойство;
- слабость;
- отсутствие аппетита.

Почти всегда эти явления проходят в течение нескольких дней.

Очень редко отмечаются перечисленные ниже явления:

- непрекращающийся плач в течение 3 или более часов;
- Высокая температура тела (выше 105 °F/40,6 °C);
- судороги;
- отек всей ноги или руки, куда была введена инъекция;
- аллергическая реакция (сыпь, затрудненное дыхание, учащенное сердцебиение).

Что делать в случае возникновения осложнений?

В случае возникновения одной из указанных редких реакций необходимо связаться со службой 9-1-1 или отвезти пациента в ближайшую больницу. При выявлении других беспокоящих признаков следует обратиться к врачу.

Tallaalka (Gawracatada, Teetanada, Kixda) DTaP

Xaashidan waxay kaa caawinaysaa fahamka saddexda cudur, tallaalka, iyo halisaha tallaalka iyo jirrada labadaba.



Waa maxay sababta tallaalkan loo qaato?

Tallaalka DTaP wuxuu ka hortagi karaa cudurrada sida gawracatada, teetanada, iyo kixda. Dadka ugu badan ee qaatay tallaalka DTaP waxa laga ilaaliyey inuu ku dhaco caabuqa jirrooyinkan sanado badan.

Waa maxay gawracato, teetas, iyo kix?

Gawracatada (D) dadka ayaa isqaadsiiya waxayna qofka ku adkaysaa neefsiga waxayna keentaa wadnaha oo istaaga, baralaatinimo, ama dhimasho.

Teetanada (T) waxay jirka ka gashaa meelaha wax saraan/mudaan ama nabarrada waxayna murqahaaga ku keentaa inay qallafaan. Waxay sidoo kale kugu adkaysaa inaad wax liqdo, neefsato, ama afka kala qaaddo. Waxay horseedi kartaa dhimasho.

Kixda (aP) dadka ayaa isqaadsiiya waxaana sidoo kale loo yaqaan "xiiq-dheer." Waxay kugu keentaa inaad si bilaa kaantarool ah u qufacdo, arrintaasi oo neefsiga, cunitaanka, ama cabbitaanka adkaysa. Kixdu waxay halis galisaa carruurta sabiga ah iyo kuwa yaryar sababtoo ah waxay keeni kartaa oofwareen, gariir, waxyeelo maskaxeed, ama dhimasho. Kurayda iyo dadka waawayn caato ayey noqon karaan, miyirbeel ayaa ku iman kara, kaadida ayaa dhaafi karta, oo lafaha feeraha ayuu qufuca jajabin karaa.

Ayaa qaadanaya tallaalka DTaP?

DTaP waxa kaliya loogu talagalay carruurta ka yaryar 7 jir. Carruurta waa inay qaataan 5 marqaadasho oo DTaP ah markay da'ahan ku jiraan:

- 2 bilood
- 4 bilood
- 6 bilood
- 15–18 bilood
- 4–6 sano
- Waxa jira tallaalo kale, Tdap iyo Td, si looga ilaaliyo carruurta waawayn, kurayda, iyo dadka waawayn gawracatada, teetanada, iyo kixda.

Waa maxay halisaha tallaalka DTaP?

Kadib qaadashada tallaalka DTaP, waa wax caadi ah inaad yeelato:

- Nabar ama barar halka lagaa muday/duray
- Xummad hoose
- Xanaaq badan
- Daal dareemid
- Dareemid la'aan gaajada

Badanaa waxyaalahani maalmo gudahood ayey ku baaba'aan.

Aad ayey dhif u tahay in qofku yeesho:

- Oohin aan kala joogsi lahayn 3 saacadood ama ka badan
- Xummad badan (ka badan 40°C [105°F])
- Suuqdin
- Barar lugta ama cududda oo dhan ah halka lagaa muday
- Falcelin xasaasiyadeed (barbarar, neefsiga oo adkaada, wadnaha oo aad u garaaca)

Ka waran hadday dhibaato dhacdo?

Haddaad leedahay wax ka mid ah falcelinahan dhifta ah, wac 9-1-1 ama u qaad qofka isbitaalka ugu dhaw. Calaamadaha kale ee walaaca kugu abuura, la xiriir dhakhtarkaaga.

Chanjo ya DTaP

(Dondakoo, Pepopunda, Kifaduro)

Hati hii itakusaidia kuelewa magonjwa matatu, chanjo, na hatari za chanjo na magonjwa hayo.



Kwa nini uchanjwe?

Chanjo ya DTaP inaweza kuzuia magonjwa ya dondakoo, pepopunda na kifaduro. Watu wengi wanaopokea chanjo ya DTaP wanalindwa dhidi ya kuambukizwa magonjwa haya kwa miaka mingi.

Dondakoo, pepopunda na kifaduro hueneneaje?

Dondakoo (D) huenezwa kutoka kwa mtu hadi mwingine na inaweza kufanya iwe vigumu kwako kupumua na kusababisha moyo kushindwa kufanya kazi, kupooza au kifo.

Pepopunda (T) huingia mwilini unapokatwa na kitu au kujeruhiwa na kusababisha misuli yako kukaza. Inaweza pia kufanya iwe vigumu kwako kumeza, kupumua, au kufungua kinywa chako. Inaweza kusababisha kifo.

Kifaduro (aP) huenezwa kutoka kwa mtu hadi mwingine na pia hujulikana kama "kukohoa kusikodhibitika". Inaweza kukusababishia kukohoa kusiozulika, na kufanya iwe vigumu kupumua, kula au kunywa. Kifaduro ni ugonjwa mbaya kwa watoto wachanga na watoto wadogo kwa sababu unaweza kusababisha nimononia, degedege, uharibifu wa ubongo au kifo. Vijana na watu wazima wanaweza kupungua uzito, kupoteza fahamu, kushindwa kudhibiti haja ndogo, na kuvunjika mbavu kutokana na kukohoa.

Je, nani anapaswa kupata chanjo ya DTaP?

DTaP inakusudiwa kwa watoto walio na umri wa chini ya miaka 7 pekee. Watoto wanapaswa kupata dozi 5 za DTaP katika takribani umri huu:

- Miezi 2
- Miezi 4
- Miezi 6
- Miezi 15 hadi 18
- Miaka 4 hadi 6
- Kuna chanjo tofauti, Tdap na Td, za kuwalinda watoto wakubwa, vijana, na watu wazima dhidi ya dondakoo, pepopunda na kifaduro.

Je, chanjo ya DTaP ina hatari gani?

Baada ya kupokea chanjo ya DTaP, ni kawaida kupata:

- Maumivu au uvimbe mahali ulipodungwa
- Homa nyepesi
- Kusumbuka
- Kuhisi uchovu
- Kutohisi njaa

Dalili hizi mara nyingi huisha ndani ya siku chache.

Ni nadra sana kuwa na dalili kama:

- Kulia bila kukoma kwa saa 3 au zaidi
- Homa kali (zaidi ya 40°C/105°F)
- Mshtuko wa moyo
- Kuvimba mguu au mkono mzima ambapo ulidungwa chanjo
- Athari ya mzio (mabaka, ugumu wa kupumua, mapigo ya haraka ya moyo)

Je, itakuwaje tatizo likitokea?

Ikiwa utapata athari yoyote iliyoorodheshwa, piga simu 9-1-1 au mpeleke mtu aliyeathiriwa hospitali iliyo karibu. Kwa dalili nyingine zinazokutia wasiwasi, wasiliana na daktari wako.

DTaP (Diphtheria, Tetanus, Pertussis) Vaccine

Makakatulong ang dokumentong ito para maunawaan mo ang tatlong sakit, ang bakuna, at ang mga peligro kapwa ng bakuna at ng mga sakit.



Bakit dapat magpabakuna?

Ang DTaP vaccine ay maaaring makahadlang sa mga sakit na diphtheria, tetanus, at pertussis. Karamihan sa mga taong tumanggap ng DTaP vaccine ay protektado mula sa impeksyon sa mga sakit na ito sa loob ng maraming taon.

Ano ang diphtheria, tetanus, at pertussis?

Ang **diphtheria (D)** ay kumakalat kapag nahawa ka sa ibang tao at maaari kang mahirapang huminga at atakihin sa puso, maparalisa, o mamatay.

Ang **tetanus (T)** ay pumapasok sa mga hiwa o sugat sa katawan at nagsasanhi ng paninigas ng iyong mga kalamnan. Maaari ka ring mahirapang lumunok, huminga, o magbuka ng bibig. Maaari itong humantong sa pagkamatay.

Ang **pertussis (aP)** ay kumakalat kapag nahawa ka sa ibang tao at tinatawag ding "tuspirina." Dahil dito ay hindi mo makokontrol ang iyong pag-ubo, kaya mahihirapan kang huminga, kumain, o uminom. Mapanganib ang pertussis sa mga sanggol at bata dahil maaari itong magsanhi ng pulmonya, kombulsyoni, pinsala sa utak, o pagkamatay. Ang mga tinedyer at matatanda ay maaaring mangayayat, himatayin, mawalan ng kontrol sa pag-ihi, at mabalian ng tadyang dahil sa kauubo.

Sino ang dapat tumanggap ng DTaP vaccine?

Ang DTaP ay para lamang sa mga batang wala pang 7 taong gulang. Ang mga bata ay dapat tumanggap ng 5 dosis ng DTaP pagsapit sa mga edad na ito:

- 2 buwan
- 4 na buwan
- 6 na buwan
- 15–18 buwan
- 4–6 na taon
- May iba't ibang bakuna, Tdap at Td, para protektahan ang mga mas nakatatandang bata, tinedyer, at matatanda mula sa diphtheria, tetanus, at pertussis.

Ano ang mga peligro ng DTaP vaccine?

Matapos tumanggap ng DTaP vaccine, karaniwan ang pagkakaroon ng:

- Pananakit o pamamaga kung saan ka binakunahan
- Sinat
- Kakulitan
- Kapaguran
- Hindi nagugutom

Halos palaging tumitigil ang mga bagay na ito sa loob ng ilang araw.

Bihirang-bihirang magkaroon ng:

- Walang-hintong pag-iyak sa loob ng 3 oras o mahigit pa
- Mataas na lagnat (mahigit 105°F)
- Pangingsay
- Pamamaga ng buong binti o braso kung saan ka binakunahan
- Allergic na reaksiyon (pamamantal, hirap sa paghinga, mabilis na pagtibok ng puso)

Paano kung may problema?

Kung mayroon ka ng alinman sa mga bihirang reaksiyong nakalista, tumawag sa 9-1-1 o dalhin ang tao sa pinakamalapit na ospital. Para sa iba pang mga palatandaang ipinag-aalala mo, kontakin ang doktor mo.

Vắc-xin DTaP

(Bạch hầu, Uốn ván, Ho gà)

Tài liệu này sẽ giúp quý vị hiểu về ba loại bệnh, vắc-xin và những rủi ro của cả vắc-xin và bệnh.



Tại sao cần chích vắc-xin?

Vắc-xin DTaP có thể giúp ngăn ngừa các bệnh bạch hầu, uốn ván và ho gà. Hầu hết những người được chích vắc-xin DTaP đều được bảo vệ khỏi nguy cơ mắc các bệnh này trong nhiều năm.

Bệnh bạch hầu, uốn ván và ho gà là gì?

Bệnh bạch hầu (D) lây lan từ người sang người và có thể gây khó thở, suy tim, tê liệt hoặc tử vong.

Bệnh uốn ván (T) xâm nhập vào cơ thể thông qua vết cắt hoặc vết thương, khiến cơ co cứng. Bệnh này cũng có thể gây khó nuốt, khó thở hoặc khó mở miệng. Có thể dẫn đến tử vong.

Bệnh ho gà (aP) lây lan từ người sang người và còn được gọi là “ho gà”. Bệnh này có thể gây ra ho mất kiểm soát, khó thở, khó ăn uống. Bệnh ho gà rất nguy hiểm với trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ vì có thể gây viêm phổi, co giật, tổn thương não hoặc tử vong. Thanh thiếu niên và người lớn có thể sụt cân, ngất xỉu, mất kiểm soát bàng quang và gãy xương sườn do ho.

Ai nên chích vắc-xin DTaP?

DTaP chỉ dành cho trẻ em dưới 7 tuổi. Trẻ em nên chích 5 liều DTaP ở độ tuổi sau:

- 2 tháng
- 4 tháng
- 6 tháng
- 15–18 tháng
- 4–6 tuổi
- Có nhiều loại vắc-xin khác, Tdap và Td, giúp bảo vệ trẻ lớn, thanh thiếu niên, người lớn khỏi bệnh bạch hầu, uốn ván và ho gà.

Vắc-xin DTaP có thể gây ra những rủi ro nào?

Sau khi chích vắc-xin DTaP, thường sẽ có các hiện tượng:

- Đau nhức hoặc sưng tấy ở vị trí tiêm
- Sốt nhẹ
- Khó chịu
- Cảm thấy mệt mỏi
- Không cảm thấy đói

Những hiện tượng này hầu như luôn biến mất trong vòng vài ngày.

Các tình trạng rất hiếm khi xảy ra bao gồm:

- Khóc liên tục trong 3 giờ trở lên
- Sốt cao (trên 105°F hay 40°C)
- Co giật
- Sưng toàn bộ chân hoặc cánh tay nơi đã chích ngừa
- Phản ứng dị ứng (phát ban, khó thở, tim đập nhanh)

Khi có biến cố phải làm gì?

Nếu có bất kỳ phản ứng hiếm gặp nào kể trên, hãy gọi 9-1-1 hoặc đưa người đó đến bệnh viện gần nhất. Hãy liên hệ với bác sĩ nếu có những dấu hiệu khác khiến quý vị lo lắng.